



# CCOAIB

## Conseil de Concertation des Organisations d'Appui aux Initiatives de Base

Personnalité juridique : A.M. n° 103/11 du 07/09/2004  
B.P.1993 KIGALI - RWANDA ; Tél. mobile (+250) (0) 788302065  
Kigali, International Airport Road KN 5<sup>RD</sup>, Building №18  
E- mail : [ccoaib29@rwanda1.rw](mailto:ccoaib29@rwanda1.rw) ; Site Internet : [www.ccoaib.rw](http://www.ccoaib.rw)

### TERMES DE REFERENCE POUR L'IMPRESSION DES LIVRETS D'IMIHIKO 2017-2018 DES DISTRICTS DE KARONGI ET MUHANGA

#### 1. INTRODUCTION

##### 1.1 Présentation et contexte du projet

Le CCOAIB est un collectif d'organisations de la société civile créée en 1987, qui dispose d'une personnalité juridique publiée sous l'Arrêté Ministériel n°103/11 du 07/09/2004. Il est composé de 38 organisations qui mènent leurs actions sur tout le territoire national et interviennent dans divers domaines de développement.

Le collectif CCOAIB fait le suivi et l'analyse au niveau local et national du processus de décentralisation en vue d'influencer les politiques publiques, plus particulièrement celles liées à la gouvernance et à l'agriculture. L'influence des politiques publiques se fait à travers les actions de plaidoyer, s'appuyant sur des faits mis en évidence par des recherches. C'est dans cet esprit que le CCOAIB a mené plusieurs actions de plaidoyer, notamment sur la fourniture de services à la population par les instances décentralisées ; la participation citoyenne dans la gestion du processus des contrats de performance Imihigo ; le budget public sensible au genre ou encore la mise en œuvre de la Stratégie Nationale de Vulgarisation agricole.

##### 1.1.1 Vision

Les citoyens socio économiquement autonomes, qui participent pleinement à leur propre développement.

##### 1.1.2 Mission

Renforcer ses capacités d'intervention pour promouvoir le développement durable de la population.

#### 2. Contexte du projet

Avec l'appui financier de GIZ, CCOAIB est en train de mettre en œuvre un projet intitulé « Participer localement pour un développement durable au Rwanda », ayant pour objet de renforcer la participation des organisations membres du CCOAIB ainsi que des citoyens dans les districts de Karongi et Muhanga, dans l'élaboration, la mise en œuvre, et le suivi-évaluation des Imihigo.

C'est par là que le CCOAIB voudrait recruter une imprimerie pour imprimer sous forme de livrets des Imihigo des secteurs de Karongi et ceux du district de Muhanga.

### **3. Travail demandé au consultant**

Mise en page et impression de:

- a. Karongi : 130 livrets d'Imihigo des 13 secteurs de Karongi (10 livrets pour chacun des secteurs)
- b. Muhanga : 114 livrets d'Imihigo du district de Muhanga.

Au total 244 livrets, ayant 30 pages chacun.

Les livrets doivent être imprimés sur le papier duplicateur A4, noir sur blanc, Recto-Verso et avec Couverture papier couché 250 g en couleur.

### **4. Limite du travail**

Le travail d'impression ne doit pas dépasser sur une période de 3 jours calendrier.

### **5. Eléments de l'offre**

L'offre du consultant devra comporter les éléments suivants :

1. Une lettre de motivation adressée au Secrétaire Exécutif du CCOAIB ;
2. Un curriculum vitae détaillé ;
3. Des documents justifiant l'expérience dans le domaine d'impression.
4. Une offre technique ;
5. Une offre financière mettant en relation les activités et le budget.

### **6. Profil du consultant**

- Avoir l'expérience requise dans le domaine d'impression.
- Etre disponible pour commencer le travail à la période précitée.

### **7. Modalités de paiement**

- Le coût du service et modalités de paiement seront négociés entre les contractants sur base de l'offre financière du consultant.

### **8. Dépôt des offres**

Les personnes ou institutions intéressées par cet appel d'offre sont priées de déposer leurs offres technique et financière en 1 document original et 2 copies pour chaque offre, sous deux enveloppes séparées avec mention offre technique ou financière. Les 2 enveloppes doivent être à leur tour mises dans une enveloppe grand format avec mention « **Impression des documents d'Imihigo 2017-2018** ». Le dossier sera adressé au Secrétaire Exécutif du CCOAIB. L'adresse de l'expéditeur sur l'enveloppe est strictement interdite.

Les dossiers d'offres seront déposés au siège du CCOAIB sis à Remera, (Kigali International Airport Road KN 5RD, Bâtiment N°18) au plus tard le 8/11/2017 à 12h00'.

Fait à Kigali, le 01 Novembre 2017.

  
**NGENDANDUMWE Jean Claude**  
Secrétaire Exécutif du CCOAIB.